

張大兩版出日今

總行：打銅街
辦事處：卜都郵街
營業時間
上午九時半至十二時
下午一時至三時

1, 資格甲, 高中畢業 乙, 身體健全無惡劣嗜好者 丙, 志向堅決能出遠門者 丁, 具有服務社會精神能忍勞苦者
八歲以上二十四歲以下 8, 性別 祇收男生 9, 考試科目
主科 國文 英文 數學 乙, 隨意科 簿記 常識 珠算 5, 年齡
報名地點 重慶新豐街本行儲蓄部 都郵街本行辦事處 6, 報名手續
續報報名時須繳最近四寸半身像片一張後而註明籍貫年齡及現在住址並繳納費
錄取與否概不退還 7, 報名時間自二十三年六月一日起考試前五日
日止 8, 考試日期 七月十五日 9, 考試地點 重慶越街商業
中學 地點如有變更隨時通知 10, 進行 錄取已定由本行榜示并
登報公佈隨即刊載通知限定期日期取股資和保經本行認可方能推行
11, 待遇 初入行須受上級行員之訓練三個月期滿得視其成績而定去
留在訓練期中也照支薪第一年月支二十四元第二年月支二十六元兩年
期滿如升為行員成績優異者亦得於末滿期前提升

聲明遺失
鄧人張永祥係河南陽人運來貨物十七件在稅局
交押款五元馬路電水利宗交押款三元六角於
本月二十四日在大街失去押款執據兩張當經稅務局報告掛失外無論何
人拾去作廢特此登報聲明

各百貨店均有出售

天申永總批發

壯元陽 健精神 補氣血
暖丹田 增飲食 多子嗣

總店

還童百齡丸

打每粒

本行 專辦南北馳名良藥
精製應驗丸散膏丹 支店

大樑子元二二角街鐵打

丸藥咀片行

本行

專辦：
存款 放款
貼現 匯兌
押匯

代辦：
報關 運輸
保險 保管
收交

兼辦：
各種儲蓄

重慶總行
電話：經理室 五三八 電報：〇二〇七
營業室 二五一 掛號

通匯地點：
重慶總行（上陝西街）
涪陵新蜀公司辦事處（住潘家巷）
鄭都新蜀公司辦事處（住商會內）
萬縣新蜀公司辦事處（住真原路）
宜昌大吉公司（住瀘江路廿七號）
漢口新蜀公司（住前花樓民生路）
上海怡和滄內義記（住四馬路）

聚興誠銀行
代辦部服務
社會新貢獻
代理美國北美洲保險公司
承保郵包險
凡交郵局運往各地的貨物均可得最周密的保險凡貨物堅固的保險費要適合於保險章程的都能負擔賠償的責任
只憑重慶郵局包裹收據即可承保
備有詳章歡迎索閱
行址 商業場

晉成參茸
號
本號新到夏
令宜備各種
良藥以及京廣馳名
丸散膏丹新鮮龜齡
丹定坤丹參茸燕桂
名目繁多不及細載
定價最廉克已歡迎
代售
廣東人參膏價廉
效速

請吸

大錨牌香煙

品質高超
價錢公道

空包換煙一支 每包銅元一千文

上海新煙公司出品
全川總經理 天山永號

品質高超
價錢公道
空句換煙一支 每句銅元一千文

全川總經理 天由永號

民權法律事務所代表嘉陵冰
定照廠半冰廠估價一萬七千二百元本年度仍假乾涸子原廠
營業於本年六月十二日在平民銀行立約賣方代表周官
買價如數付清無異特為代表登報聲明如右

廠緊要啓事
 逕啟者昨接嘉陵冰廠代表到所而稱本廠經中國銀行介紹承買洪濟
 冰廠造冰機器並方同議訂立約請求證明并代打電報等語經本律師查該
 機廠方同議訂立約請求證明并代打電報等語經本律師查該
 冰廠造冰機器並方同議訂立約請求證明并代打電報等語經本律師查該
 機廠方同議訂立約請求證明并代打電報等語經本律師查該
 冰廠造冰機器並方同議訂立約請求證明并代打電報等語經本律師查該
 機廠方同議訂立約請求證明并代打電報等語經本律師查該

執行職務律師熊福田
 所址楊柳街五十八號

本律師現已開張茲將乙班如有志研究者隨時均可報名上課
 分會社 詳登備案

能於最短時間內包
 前特診、掛號費一
 收費、藉表歡迎以
 上患者如須打針或服藥、由患者
 永不停發、至取費低廉、
 三、普通輪診、掛號費五角、
 針藥、由患者
 天官街協和針療院開幕啓事
 重慶市牛生醫院添聘醫生啓
 餘戴經驗最為宏富手術
 人羣爲宗旨故特在粵添
 招特選到定價從廉恐未週
 門診 上午九鐘至下午二鐘止
 出診 下午二鐘至五

[illegible]

商務印書館
出版

中國羊毛品質
勞働統計
算學之性質
成吉思汗傳
西域文明史概
經濟學精義
儀禮正義
王文成公全書
歐戰評論

雙 棟
世界蠶絲業概論
經濟史論
孫中山子考
通志總序箋
三藏文
教育測驗概要
西洋十九世紀之教育
中小學訓導實施法

古史研究第一集
法國的政府
周禮正義
郭青女十自傳
現代繪畫概觀
三民主義研究
刑事訴訟法通義
真話
我的妻

文學的略人
越 南
應用豆科植物概
朴佑年讚
堆棧業進行概論
社會分工論
希臘的生活觀
劉石庵扇集
柏拉圖五大對話

...

遂寧縣李南屏尋子緊要啟事

逕啟者：鄙人長子李南屏，字子丹，年方十四歲，在遂寧縣立初中學校肄業。去歲九月初四日，星期日，離校未歸。次日晚間，人不知去向。後經多方查訪，迄未下落。今特登報週知，如有知其下落者，請即送交遂寧縣立初中學校，或逕交鄙人，定當重酬。此啟。

國藥

品出製精公藥國華中

古聖肥兒 嬰兒良藥 萬應靈丹 萬應靈丹 萬應靈丹

西藥 萬應靈丹 萬應靈丹 萬應靈丹 萬應靈丹

古聖肥兒 嬰兒良藥 萬應靈丹 萬應靈丹 萬應靈丹

西藥 萬應靈丹 萬應靈丹 萬應靈丹 萬應靈丹

古聖肥兒 嬰兒良藥 萬應靈丹 萬應靈丹 萬應靈丹

西藥 萬應靈丹 萬應靈丹 萬應靈丹 萬應靈丹

四川商業銀行

逕啟者：本行承辦各項銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等，手續簡便，利息優厚。如有需要，請逕向本行接洽。此啟。

四川美豐銀行

逕啟者：本行承辦各項銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等，手續簡便，利息優厚。如有需要，請逕向本行接洽。此啟。

巴縣麻柳鄉謝何氏緊要啟事

逕啟者：本鄉謝何氏，因家產糾紛，特登報聲明。如有不法之徒，擅自處分家產，概不承認。此啟。

軍事學

最新戰術原則及實施要領之研究 精裝七角

特種戰術原則及實施要領之研究 精裝八角

最新步兵班排戰鬥之研究 精裝八角

最新步兵連戰鬥之研究 精裝八角

參靈酒

滋補強身 壯陽補腎

主治：陽痿早洩、遺精滑精、腰膝痠軟、頭暈目眩、精神不振、食慾不佳、失眠健忘、婦女經期不調、赤白帶下、產後虛弱、小兒發育不良、體弱多病、病後虛損、一切虛弱之症。

血毒

治一切瘡毒、疥癩、濕疹、皮膚瘙癢、無名腫毒、疔瘡、癰疽、乳癰、痔瘡、脫肛、婦人經閉、產後血暈、小兒驚風、一切瘡毒、疥癩、濕疹、皮膚瘙癢、無名腫毒、疔瘡、癰疽、乳癰、痔瘡、脫肛、婦人經閉、產後血暈、小兒驚風。

胃生機

治：新老胃病、消化不良、胃酸過多、胃痛、嘔吐、腹脹、便秘、痔瘡、脫肛、婦人經閉、產後血暈、小兒驚風。

治主

新老胃病、消化不良、胃酸過多、胃痛、嘔吐、腹脹、便秘、痔瘡、脫肛、婦人經閉、產後血暈、小兒驚風。

精維維

治：遺精、早洩、陽痿、滑精、腰膝痠軟、頭暈目眩、精神不振、食慾不佳、失眠健忘、婦女經期不調、赤白帶下、產後虛弱、小兒發育不良、體弱多病、病後虛損、一切虛弱之症。

館像個八

迎歡價減合聯再

精華壽中西 宴明三

華真康光雪 中真民

導指佳最之者弱家病



韋廉士大藥房

韋廉士大藥房出品之各種藥品，如：韋廉士大藥房、韋廉士大藥房、韋廉士大藥房。

第六期航空公路建設獎券

售券最後三天

總經銷處：鈞記公司

分銷處：各大銀行、商店均有代售

婦人毒

治：婦女經期不調、赤白帶下、產後虛弱、小兒發育不良、體弱多病、病後虛損、一切虛弱之症。



腹大如鼓肌瘦面黃

大半父母聽了這話，病兒不藥而愈。這話是消化病或蟲病的徵候。小兒最易患此病。其症狀為腹大如鼓，肌瘦面黃，不思飲食，夜啼不安，或嘔吐泄瀉。此病若不早治，必致發育不良。本藥專治此症，功效如神。每瓶一元，各大藥房均有代售。



旅行家居不可不備
起死回生
痧疫救急
藥水
因爲能：
無病預防可免痧疫發生
有病即服能收愈功
每瓶一元
另詳仿單
請認明商標
上海健中製藥廠發行
經售處：
重慶市中區中山路坊



有健全的精神

才能得到健全的體格

有充裕的經濟

才能得到人生的幸福

重慶平民銀行儲蓄部

地址：重慶市中區陝西街

製造洗漂舊草帽
包樣時髦
君滿意

小呂宋

地址：下陝西街

重慶市唯一的帽公司

上海衛成藥號啓事
敬啓者：本號自創製之申公濟藥水，專治四時痧症，霍亂，嘔吐，泄瀉，腹痛，中暑，感冒，頭痛，牙痛，一切痧症，無不藥到病除。茲因本號藥品，在渝銷場日廣，特在重慶設立分號，以便各界光顧。本號藥品，選料精良，製法考究，功效神速，誠為居家旅行必備之良藥。總發行所：上海衛成藥號。重慶分號：重慶市中區陝西街。總經理：衛成。



東大告謹

宛安氏領頭 別人隨後
宛安氏領頭，別人隨後。此為一種社會現象，指某人或某團體在某項活動中起領導作用，其他人則跟隨其後。此種現象在社會生活中屢見不鮮，既有積極的一面，也有消極的一面。本報特刊此告，以引起社會各界之注意。



學英文者注意！
本市重慶市陝西街福音堂廣設暑期英文夜課補習班。該班由名師授課，內容豐富，設備完善。凡有志學習英文者，均可報名參加。報名地點：重慶市陝西街福音堂。報名時間：即日起至七月十日止。學費：每學期收費一元。詳情請洽該堂負責人。

WASKET
甘司麥
甘司麥（GOSMET）是一種營養豐富、易於消化的食品，適合兒童及體弱者食用。其包裝精美，攜帶方便，是居家旅行之佳品。各大藥房及百貨公司均有代售。

皮隆氏九一四
皮隆氏九一四（PILON'S 914）是一種治療梅毒、淋病等各種性病之特效藥。其藥力強大，見效迅速，且無副作用。凡患此等病症者，服之立見奇效。各大藥房均有代售。

中法儲蓄會
第一特獎：一八五一九號
第二特獎：三八五六號
頭獎：二一八號
二獎：二一八號
三獎：二一八號
四獎：二一八號
五獎：二一八號
六獎：二一八號
七獎：二一八號
八獎：二一八號
九獎：二一八號
十獎：二一八號

市佑生醫院啓事
本院為便利病家起見，特在陝西街設立分院。該分院設備完善，醫術精湛，收費低廉。凡有疑難雜症，請至該院就診。本院地址：重慶市陝西街。院長：佑生。

腳趾濕癢
靈即滴一
林墨阿
腳趾濕癢，是夏季常見之皮膚病。其症狀為腳趾縫間瘙癢、紅腫、起水泡等。若不早治，必致潰爛。本藥專治此症，功效神速。凡患此症者，滴之即愈。各大藥房均有代售。



理論與作品

命滿成

凡是對於人類有益而無害的行爲就是「道德」；如何才能達到此道德的目的，於是根據了歷史，根據了現時紙上的言論，根據了自己的主觀，僅用文字或語言，頗能自圓其說地表示出來，這就叫做「理論」。但行爲如何才能與理論完全一致呢？這是永遠解決不了的問題。

文字的理論，同樣不能逃出這公例。而今有的是普羅文藝論，民族主義文藝論，無政府主義文藝論，新開文學文藝論，浪漫主義文藝論，……等等，各色各樣，都是一些頗能自圓其說的主張。我們若果同意這一主張，張學說他是錯誤，要同那一主張附和說他是正確；那麼，筆墨官司就會綿綿無絕期了。

我們是略略讀過一下古往今來的文學史的。我們看得出來，所有的文學理論，幾乎完全是出見於作品之後，而並非出現於作品之前。像法國浪漫派的大師雨果，他寫他的克林威爾史的時候，完全不曾想到成立那樣一派的浪漫派文學理論的。直到他的劇本上台表演，為古典派大為嘲笑以後，他才在他劇本單行本時，作了一篇比原劇本更長而厚的，一面攻擊古典派的文藝論，一面為自己的劇本作辯護；這樣，從他攻擊敵人與辯護自己的地方，就成立了浪漫派的文藝理論。至今「克林威爾劇本序言」，到了他的地方，就成立了一種浪漫派的文藝理論。這一步來得可真是浪漫主義的忠實信徒。但他們因為敵不過機械論在社會上的效果，敵不過十九世紀中期機械社會的影響，他們的作品的特點於自己不知不覺之中就變了態度。批評家細細地研究了他們後期作品的特點，又才成立了自然主義的理論。老實說，我個人是有些贊成文藝自然發生說的；即使不然，我也把文藝理論作為是一種文藝作品的解釋的東西。

無論如何，總之先拿出作品來！

無時代，一切都離不了廣告與宣傳，並且，我們也承認廣告與宣傳的效力是非常重要的。自從蘇俄提出「文藝政策」那名詞出來以後，文學的理論和作品一向是作為政策看待的。

不過，我們的國家，給任何國家總有不相同；一種好的東西或有效的方法，一到中國就會變了樣子；所謂「文藝政策」者也并非例外。我們看，不論是正確的或反動的的文藝政策，始終都是理論家們在那裏哼哼而已。在理論哼哼的時候，一字之差或一句之差，彼此爭得頭破血流；而作品呢！無論在甲方或乙方，我們很少看見能寫出一些能應用理論的作品來的。

原來理論與作品一致是一件困難的事；先有作品而後理論去解釋牠，每每還未必正確，以我們現代人去解釋莫泊三都還說不出一個所以然；若先有理論，而後寫作品來去迎合理論，雖非絕對不可能，但困難就可謂相當的大了。

民族意識，我們暫時有甚麼法子反對；但把「民族意識」運用到作品中的運用法，諸君能不能說出一兩條來呢？一個設使沒有文學環境養成他文學才能的人，他能不能看了這一兩條就會作出文學作品來？實在說，空談理論是容易，運用「意識」是困難的。

拿作品來罷，再要如此空談下去，我們將來對於一切理論，通通會不信用了。

趨時文學

瘦

那麼，這只是些吃

世界之大成（了）了。不信你看：夷狄之邦有了什麼文學；而咱們大中國等不了許久也會來那麼一套。雖然，那只是捧著洋經典亂吹。

這正是「萬（萬）鏡籠」呀！

西瓜的普羅文學實際也未嘗到普羅中去了。其他一切，更談不上。因為咱們大中華的同胞們，他們只期望日以血汗去換取食料，那裏而且不夠的食料。實際他們就認不得你那「天書」。就是那讀過「三字經」「百家姓」而百分之九十幾以外的識字同胞，他們也懂不了你那「咒語。」

正是，這只是供給公子小姐坐在沙發上閱覽的呀！

所以，小子不敏，敢倡狂言，以請教大人先生，這就是超時文學！

什麼叫超時文學？有那些好處！

趙時文學：是拉緊時代的尾巴，也許是拉着時代跑。它中間包羅萬有，時代轉變，會搖身一變，而另來一個花樣！

這樣解說不清，來一個比喻吧！比如：中國被那叛奴攸拉着，發帝國主義鞭打追殺。那麼我們趙時文學就會搖身一變或另分一支來一個什麼爲「民族文學」，「來高呼抗日反帝，而寫元帝征伐的小說，血呀，淚呀，的時」；以及一切。再不然，於必要時來他媽一個新生活文學，國貨文學，也未嘗不可。因爲這趙時文學總廠，是開了許多支店，只消這麼：「新生活

文學乃：……以……國民之文學也。一號對了！當然囉，那中間的字要安的官冕堂皇。這樣既爲某派之開山祖師：又可適大先生之誼。或許修史的太史公還會大書特書而在國史上寫着：「民國公年，阿黃倡……文學，一時風起雲湧海內靡從。」哩哉！

名利雙收，豈不懿哉！

然而，這還不是給公子小姐餵日味的而已！若是要「有酒大噉醋」，「那麼我們不是應該討論什麼魚翅海參應時」；而是大家只吃得下什麼，應該吃什麼！

端牛抄前作

副刊部代郵

長青先生：「她之退還存發行部，請來取去，本刊採用之稿，首以文從字順爲主，而先生所作，頗有斟酌處，故未能代爲發表。

芳心先生：兩稿均得。深蒙問題，已成過去之事，故用不着正面攻擊的文章了。至於代郵一事，乃不得已而爲之，并非對先生個人特別苛刻也。

古夫桂林先生：富順氣偉先生：大作均已照退，勿念！」

關於小學生

誰也知道商務印書館在「一二八」事變中招致了慘痛得損失，幾至一蹶不振，小學生文庫是復興後才編印出來的，因為排印的匆忙，錯落當然不免，但我

其令人莫名其妙。至於譯「德意志一瞥」的應觀與先生，我敢說他的外國文程度真有幾分「洋涇浜」的味道，同一個 *Christenmye*，會有查理曼、沙利曼和賽里門的三種譯音，日

第一編譯者的錯誤。本來編譯的東西，就不適合小學生的胃口；倘若再加以錯誤層出，更足以使他們掃興。學

過去，爲了使之成爲完壁，這種批判，檢察的功夫，更不可少。現在把我們發覺的錯誤，寫在下面：

第一編譯者的錯誤。本來編譯的東西，就不適合小學生的胃口；倘若再加以錯誤層出，更足以使他們掃興。學

內，明明作「諾爾曼」，却譯作「脈曼」；明明是「斐迪南」，偏譯做法定能特」；明明是「梅特涅」，要譯成「曼尼尼區」；八人都說是「凡爾登」，他說是「雅爾登」；一般人都譯爲「鄂國大帝」，他偏譯爲「烏國大帝」。

生文風的，譯詞大部，
有是將一個詞，而詞摘
譯而成的，以致失掉了
頭緒，讀了的人摸不着
脈絡；有的中間夾不着
何處，也都發介紹過來；
有的又譯得一塌糊塗。
譬如日本「一瞥」和「一
瞥小史」，完全是一個
十足的英國人站在過去
英日同盟的關係上來看
察日本，多少有些發見
宣傳性和離辭性，這
種東西是應該擯去的。

在日本「一瞥」中，接二
連三地夾雜着一些音是
本音而字是英國字的

。或如「柏生」沒有把
巴殺譯為柏來斯，俾斯
麥譯為比士馬克，莫
斯科譯為莫思考，若瑟
斯為賄賂，這不能不
說是應先生的聰明處！
第二著作者的聰明處！
「本」經濟生活」，
可說是「本用經濟法」。作
者全不懂「經濟法」二
字的解釋，他也把政治
和經濟分不清楚，以致鬧
出了「國家經濟生活」
的笑話。他認為階級的

一個廢事

毛一波的衣袋哲學一
好，暫停二字，始能續作

發生，是起於地主與農奴的對立；即階級鬥爭。其次限於農業社會主義，全書中找不出一個「工業」，「有產者」或「無產者」這類的名詞。最後他還說一個國家裏的幾家大銀行的賺錢或折本，對於國家的政治和國民經濟並沒有關係，可見他完全不知道目前正是金融資本主義當權的時代。

第三校閱者的錯誤。只要我們看過的書，字句的錯謬，幾乎無木蔑有，這因為太瑣碎了，當然不能一一舉出。現只舉出一本「班昭」爲例，這裏便有這些句子：也很強盛（即也強盛）；彼特漢德（即接待漢使）。既在把其中經過情形（即在把

我這樣大大地來批評他們，並不是說這些譯者，作者和校者的程度都比不上我，我認為我們在校的時候，心目中以為讀者是些小學生，小學生當然不容易看出他們的錯誤來，所以他們便落得馬

實。的錯誤。

(三)我對於全國小學生和小學教師的希望

小學教育在教育的領域中佔着一個極重要而又極其基本的部門，但目前我國的小學教育是快要破產了。商務印書館的主持者在高難中給我們小學生建築了一所智識的寶庫，那庫

熱忱與努力，是怎樣地值得我們敬佩。我希望每一個小學生都能深入其境，「採擷其花實而咀嚼其膏味」。同時還要知道繼着我們而來的還有無量數的兄弟姊妹們將要到這裏來尋求他們或她們所要尋求的智識，所以我們應該好好地珍惜着牠，如像珍惜們的元氣一樣。

負的使令教師在目前所
但目目前有許多小說教
的領頭，無聊和墮落却
我們有點傷心。我並不
希望着他們都能如我們
這樣的優裕，但我們希
望他們的也不要過於馬
虎，對於學生的課外讀書
能多盡一點指導的責
任，這對於中國的前途也
就造福不小。

四六七，作子，鹿
鄉六女校。

萬國大藥房

開幕紀念

九折卅天

營業要目：

1、統辦原質藥材 馳名成品
2、發售血清針藥醫療器械

特設：

調劑部承接醫生處方 代配各種零藥
1、函售部 便利遠道顧客 寄運非常妥速
2、時間：五月二十九日起
地址：小樑子十一號至十二號

風行全國人人稱頌

起死回生

普濟丹

專治各種危險急症吐瀉傷風絞腸痧時疫瘟疫此丹起死回生之功除真病外無不立效

重慶打銅街
長城藥房
家經售

每包三仙

虎亂危

士博學醫
趙儒淵
本醫師都郵街南洋藥房診所因天氣
炎熱不合於用故定於六月二十五日
起遷移王領事巷打槍場住宅內照常
應診恐病家未能週知特此通告

專治雀斑
特效藥

革一面液

一出現

雀斑一症世無專藥患者苦之久矣茲有
三槐堂主人悉心研究發明專除雀斑並
潤白皮膚各藥配合成劑名曰革面液屢
經患者試驗莫不奏效如神願同患者速
購用之倘不生效非我詐欺價值每瓶
大洋一元代售處永興隆本店支店同
者速購勿疑倘不生效加昂還值

留日眼科專家

駐園師黃晴初

治療科目
診時金問目

眼科專門
午八鐘門
下通郵街

覺理各科
至十二鐘
特別二號
二十九號

中學會攷快

特點

歡迎遠近學生照

一投考像一

（一）價錢巧

（二）工作精

（三）取像快

地點桂花街三民相館就是

滿意

包你

一三元

修理

照像

取照

滬 漢 綫											
航 客 票 夏 季 特 價											
自 六 月 十 五 日 起 至 九 月 十 五 日 止											
上 海						上 海					
單 程						回 來					
南京		安 慶		九 江		九 江		安 慶		南 京	
\$40.00		\$50.00		\$35.00		\$60.00		\$90.00		\$70.00	
90.00		80.00		70.00		140.00		160.00		210.00	
120.00		120.00		40.00		130.00		210.00		270.00	
150.00				漢 口							

蕭琴生醫士診所

專門
花柳病生理器

梅毒下疳 楊梅瘡 臨卽病 陽萎早洩 遺精滑瀉 白濁赤帶 不月經 子宮冷 不孕症

以近 垂疑 新法 教授 救濟 保嬰 期間 完全 治愈 永無 後患

(注意) 敝所備 有新式 脈膊血 壓計專 供檢查 病家體 格不另 取費特 此露佈

(地點)馬蹄街八十七號內

四	川	地	方	銀	行
放欸	營貼現	業	要押匯	目	信託
存款	匯	重慶總行	匯兌	保管	信託
通	取費低廉	成都分行	營業	營業時間	信託
交款迅速	各	下陝西街	六月一日起至九月三十日止	上午九點半至十二點	下午一點至三點
大埠	大埠	成都外御街	萬縣辦事處		
		萬縣雲花寺街	綏寧鹽業所		
		宜漢東門內大街			

貝母精

專治肺癆一
切咳嗽
五分鐘見效
是第一化痰
止咳聖藥
上海中華藥
房發行
重慶華法華
洋中美華德
中西長城
藥房經理
各藥房均有出售



 本誌精製各種銀灰方盾火柴
 或振新等絲灰美觀交貨迅速
 今為善友起見特減價一月
 各界需購請臨接洽極表歡迎
 拍若須預備飽固之金牙銀牙請到會
 健民牙科醫館玉補必能滿意也
 重慶上郵街五十五號美新電到禮品社

欲求身體健康
 實行新生活者
 努力革命者
 自欲戒乎？

本所包能二日安全脫癮
 必須戒煙
 必須戒煙
 必須戒煙

欲求立足社會
 必須戒煙
 必須戒煙
 必須戒煙

重慶華生藥局
 華生戒煙所啓

衣料 真切 拍賣
原價二元僅售幾角
有一元錢購貨二丈
購滿一元者贈戲券一張
點地下都郵街國貨介紹所
國貨零售大拍賣處

及隋唐歷代碑帖多極歡迎名畫大家收藏家鑑賞家
光顯定價特別低廉此外并有私家珍藏之舊拓本多
種價亦非常克己

住武庫後街泰昌乾棧二樓

九一四醫院

專治 男女老幼癰疽及腐花柳
白濁 梅毒下疳魚口各症
時間 午前八鐘至午後三鐘 星期日午
後停診

地址 商業場口花柳皮膚科醫藥士
王培元